

Kindergarten Orientation

Orientación para el Kinder

West End Elementary School
North Plainfield School District



New WEST END Families



We are so excited to welcome back our West End students and families for the 2024-25 school year!

At West End School we believe in the importance of: SAFETY, BELONGING, and ACHIEVEMENT

¡Estamos muy emocionados de darles la bienvenida nuevamente a nuestros estudiantes y familias de West End para el año escolar 2024-25!

En la Escuela de West End creemos en la importancia de: SEGURIDAD, PERTENENCIA, LOGRO

Meet your teacher and Paraprofessionals

Pre- K RM 4a Ms Castro, Ms Zambrano

Kindergarten RM 02 Ms. Lubreski, Ms. Estrella

Kindergarten RM 14 Ms. Matthews, Ms Branan

Kindergarten Rm 15 Ms. Coya, Ms Gaitan

Kindergarten Rm 16 Ms. Fernandez, Ms Alay

Kindergarten Rm 17T Ms. Bera, Ms. Cherrez

Kindergarten RM 18T Ms. Apostolides, Ms Garcia

Kindergarten RM 7 Ms. Delgado, Ms. Carrillo



Logistics

Logística



Important Dates/Fechas Importante



→ September 3rd is our first day back!

→ Full day, full-time instructional for all students

→ Back to School Night is September 17th



→ ¡El 3 de septiembre es nuestro primer día de regreso!

→ Día completo, instrucción de tiempo completo para todos los estudiantes.

→ La Noche de Regreso a Clases es el 17 de septiembre



Arrival and Dismissal



→ Arrival is at 8:10 am. Students are marked tardy after 8:20am.

→ Dismissal is at 2:40 pm. Please be prompt for dismissal.

→ Delayed opening begins at 10:10 am with a regular dismissal at 2:40 pm.

→ On early dismissal days, students are released at 12:20 pm.



→ La llegada es a las 8:10 am. Los estudiantes son marcados tarde después de las 8:20.

→ La salida es a las 2:40 pm. Por favor sea puntual a la hora de salida.

→ La apertura retrasada comienza a las 10:15 am con un despidio regular a las 2:35 pm.

→ En los días de salida temprana, los estudiantes salen a las 12:20 p. m.



Breakfast Before the Bell/ Desayuno antes de la campana

**Maschio's Food Service will be hosting
Breakfast Before The Bell from 7:30 am to 8:00
am.**

**Please register using our Google Form by
scanning on this QR code.**



**Students must arrive by 8am and must grab a
school breakfast to attend.**

**Maschio's Food Service organizará Breakfast
Before The Bell de 7:30 am a 8:00 am.**

**Regístrese utilizando nuestro formulario de
Google escaneando este código QR.**



**Los estudiantes deben llegar antes de las 8
a.m. y deben tomar un desayuno escolar para
asistir.**



Arrival (8:10 am)



Exit 12: 7:30 - 8:00 am

- Breakfast Program Entrance
- Drop off zone is available
- Doors Close at 8:00

Exit 12: 7:30 - 8:00 am

- Entrada al programa de desayuno
- La zona de entrega está disponible
- Cierra a las 8:00

Exits 1, 2, 12, 13, 14 and 15: 8:10 - 8:20 am

- Arrival Time
- Students enter at their assigned doors
- Doors close at 8:20.

Exits 1, 2, 12, 13, 14 and 15: 8:10 - 8:20 am

- Hora de Llegada
- Los estudiantes entran por sus puertas asignadas.
- Las puertas cierran a las 8:20.

Exit 1 (Only): 8:20 am

- Late arrivals must enter through Exit 1, main entrance

Exit 1 (Only): 8:20 am

- Las personas que lleguen tarde deberán entrar por la puerta 1, entrada principal.



Dismissal (2:40)



Exits 1, 2, 11, 12, 13, 14 and 15:

2:40 - 2:50

- Students enter and exit at their assigned doors
- All students must be picked up on time.
- Doors close at 2:50

Exits 1, 2, 11, 12, 13, 14 and 15:

2:40 - 2:50

- Los estudiantes salen por sus puertas asignadas.
- Todos los estudiantes deben ser recogidos a tiempo.
- Las puertas cierran a las 2:50

Exit 1:

2:50 and on

- At 2:50 students who have not been picked up, will be brought to Exit 1, main entrance

Exits 1, 2, 12, 13, 14 and 15:

8:10 - 8:20 am

- A las 2:50, los estudiantes que no hayan sido recogidos serán llevados a la entrada principal.



After School Program - Klubhouse Kids



Klubhouse Kids - provides care at West End School from dismissal until 6:00 pm each day.

To learn more about the cost Klubhouse can be reached at

- **(908) 672-4546**
- **klubhousekidsinc@verizon.net**

Klubhouse Kids -proveedor de cuidado después de la escuela en West End School desde la salida hasta las 6:00 pm todos los días.

Para obtener más información sobre el costo, puede comunicarse con Klubhouse en

- **(908) 672-4546**
- **klubhousekidsinc@verizon.net**



-

[illegible]



Nurse's Office/Enfermeria

Medical Exclusions

Fever 100.4 or above	Nausea or vomiting	Severe Pain
Persistent Cough	Swollen Glands	Rash
Red Eyes with Discharge	Sore Throat	Injury

- Students with a fever must be kept home one day (24 hours) after the temperature returns to normal.
- Students with vomiting/diarrhea must remain at home until they have not had an episode of vomiting or diarrhea for 24 hours without the use of medication.
- **Seriously Ill/Injured Students:** Every attempt is made to contact parents or the designated emergency people or family physician. The North Plainfield First Aid Squad is called when the family cannot be reached and the student is then transported to Robert Wood Johnson Hospital-Somerset.
- **Screenings:** Vision & Hearing/Height/Weight/Blood Pressure

Exclusiones médicas

Fiebre 100,4 o más	Náuseas o vómitos	Dolor severo
Tos persistente	Glándulas inflamadas	Erupción
Ojos rojos con secreción	Dolor de garganta	Lesión

- Los estudiantes con fiebre deben permanecer en casa un día (24 horas) después de que la
- Students with vomiting/diarrhea must remain at home until they have not had an episode of vomiting or diarrhea for 24 hours without the use of medication.
- **Niños gravemente heridos/enfermos:** Se hace todo lo posible para contactar a los padres o a las personas de emergencia designadas o al médico de familia. Se llama al equipo de primeros auxilios de North Plainfield cuando no se puede localizar a la familia y luego se transporta al estudiante al Hospital Robert Wood Johnson-Somerset.
- **Exámenes realizados en la escuela:** K-4: Visión y Audición/Altura/Peso/Presión Arterial



Welcome Letters/Class Placements / Cartas de Bienvenida/Ubicaciones en Clase



- **Welcome Letters/Class Placements** were mailed this week.
- Name tags will help us know where students are assigned on the first few days of school.
- **Please attach the name tag to your child on September 3.**
- You can find out who your child's homeroom teacher is by logging into Genesis.

- Esta semana se enviaron por correo **cartas de Bienvenida/Ubicaciones de clase.**
- Las etiquetas con los nombres nos ayudarán a saber dónde están asignados los estudiantes los primeros días de clases.
- **Por favor coloque la etiqueta a su hijo el 3 de septiembre.**
- Puede averiguar quién es el maestro de aula de su hijo iniciando sesión en Genesis.



Communication Comunicación



Genesis Parent Portal/Portal para padres de Génesis

Genesis



North Plainfield Boro

Parent Access

User Name:

Password:

Login [Forgot My Password](#)



2024-2025 Grade Level Supply Lists
Student Handbook
Genesis Portal
Mustang Monthly Student Newspaper
Calendar
Online Lunch Payments
Crossing Guards
Character Education

Visit: <https://tinyurl.com/npggenesis>

Genesis Parent Portal/Portal para padres de Génesis

- **Genesis** is our student information system that holds contact information, critical medical documents, and allows you to view your child's academic progress.
- The information within the system allows the school to contact you in case of emergencies.
- You can access information on how to log in to Genesis on the West End website in the "Parents" section.
- **The Genesis Parent Portal is also where you can view your child's teacher for the 2024-25 school year. It is now open to view your child's teacher.**

Génesis es nuestro sistema de información estudiantil que contiene información de contacto, documentos médicos críticos y le permite ver el progreso académico de su hijo.

La información dentro del sistema permite que la escuela se comuniquen con usted en caso de emergencias.

Puede acceder a información sobre cómo iniciar sesión en Genesis en el sitio web de West End en la sección "Padres".

El Portal para padres de Genesis también es donde puede ver el maestro de su hijo para el año escolar 2024-25. Ahora está abierto para que vea quien es el maestro de su hijo.



Communication/Comunicación



West End Summer Update



West End Families,

We hope you are having a fun and safe summer. We are eagerly preparing for the start of the 2022-23 school year. Please take a moment to review the West End Summer Update for some important information as we get ready for the upcoming year.



[Letter to Families: West End Elementary School Information 2022-2023](#)
[Carta a las familias: información de la escuela primaria West End 2022-2023](#)



A Return to School Information Session will be held virtually on Tuesday, August 23rd at 6:30 pm.
Una sesión informativa sobre el regreso a la escuela se llevará a cabo virtualmente el martes 23 de agosto a las 6:30 p. m.

Please use the link below to access the session

Black Board System

Blackboard

Story Brook Elementary School

HOME MESSAGES CLASSES ACCOUNTS REPORTS HELP

Create a Message



Messages Sent



System Status





Class Dojo

- ClassDojo is used to communicate with your child's teacher.
- Teachers will share invitations to ClassDojo at the start of school.
- The Parent Newsletter is also shared out via ClassDojo.

- ClassDojo se utiliza para comunicarse con el maestro de su hijo.
- Los maestros compartirán invitaciones a ClassDojo al comienzo de clases.
- El boletín para padres también se comparte a través de ClassDojo.



ClassDojo



Supply Lists/Listas de suministros

- Supply lists are available on the West End website in the “Important Links” section.
- Las listas de útiles están disponibles en el sitio web de Stony Brook en la sección "Enlaces importantes".

Students & Parents

2024-2025 Grade Level Supply Lists

Student Handbook

Genesis Portal

Mustang Monthly Student Newspaper

Calendar

Online Lunch Payments

Crossing Guards

Character Education

Harassment, Intimidation and Bullying



Programming Programación



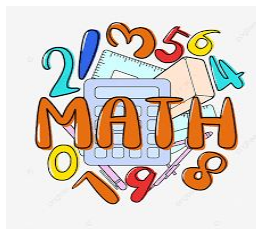
Instructional Program/Programa de Instruccion

Reading/Writing
Leyendo y Escribiendo

Math/Matematicas

Science/Ciencia

Social Studies/Estudios
Sociales



Music & Art
Musical & Arte

Library & Technology
Biblioteca/Tecnologia

PE/Health
Gimnasio/Salud

American Sign
Language/lenguaje
de señas americano



WEST END BEHAVIOR EXPECTATIONS

What is PBSIS?

PBSIS stands for Positive Behavior Support in Schools. It provides comprehensive professional development to support the implementation of tiered interventions for a range of school intervention needs, including conduct, behavior, and social & emotional wellness.

Why PBSIS?

PBSIS stands to create learning environments for all members of a community that encourage:

- emotional, physical, and social safety
- experiencing success every day
- receiving what they need to be successful
- achieving goals through collaboration
- feeling welcomed and valued further developing strengths



What is C.A.R.D.?

- At West End, we emphasize four core values: caring, appreciation, respect and determination. When showing C.A.R.D., students can earn Westies. These "tickets" are collected and placed in raffle drawings throughout the month where students can win a prize.



EXPECTATIVAS DE COMPORTAMIENTO DE WEST END

¿Qué es PBSIS?

PBSIS significa Apoyo al Comportamiento Positivo en las Escuelas. Proporciona desarrollo profesional integral para apoyar la implementación de intervenciones escalonadas para una variedad de necesidades de intervención escolar, incluida la conducta, el comportamiento y el bienestar social y emocional.

¿Por qué PBSIS?

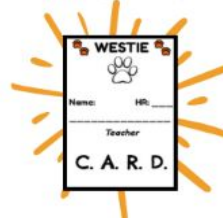
PBSIS pretende crear entornos de aprendizaje para todos los miembros de una comunidad que fomenten:

- seguridad emocional, física y social
- experiencia de éxito diario
- recibir lo que necesitan para tener éxito
- lograr objetivos a través de la colaboración
- sentirse bienvenido y valorado para desarrollar aún más sus fortalezas



¿Qué es C.A.R.D.?

En West End, enfatizamos cuatro valores fundamentales: cuidado, aprecio, respeto y determinación. Al mostrar C.A.R.D., los estudiantes pueden ganar Westies. Estos "boletos" se recolectan y se colocan en rifas durante todo el mes donde los estudiantes pueden ganar un premio.





- El aula receptiva se enfoca en desarrollar las competencias sociales, emocionales y académicas de los estudiantes.



- La consejera escolar apoya las necesidades sociales y emocionales de los estudiantes.



Attendance/Asistencia

ATTENDANCE MATTERS

→ Absenteeism in the first month of school can predict poor attendance throughout the school year. Half the students who miss 2-4 days in September go on to miss nearly a month of school.

→ El ausentismo en el primer mes de clases puede predecir una mala asistencia durante todo el año escolar. La mitad de los estudiantes que faltan de 2 a 4 días en septiembre pierden casi un mes de escuela.

→ By 6th grade, chronic absence becomes a leading indicator that a student will drop out of high school.

→ Para el sexto grado, la ausencia crónica se convierte en un indicador importante de que un estudiante abandonará la escuela secundaria.

→ Research shows that missing 10 percent of the school, or about 18 days in most school districts, negatively affects a student's academic performance. That's just two days a month and that's known as chronic absence.

→ Las investigaciones muestran que faltar al 10 por ciento de la escuela, o alrededor de 18 días en la mayoría de los distritos escolares, afecta negativamente el rendimiento académico de un estudiante. Son sólo dos días al mes y eso se conoce como ausencia crónica.





It takes a village...

Stay
Inspired

Mantente
inspirado

Stay
Focused

Manténgase
enfocado

Stay
Positive

Mantente
positivo

- We are all a team - Teachers, counselors, principals, and district administrators are here to support your child(ren).
- Reach out any time you feel you or your child need help.

- Todos somos un equipo: los maestros, consejeros, directores y administradores del distrito están aquí para apoyar a su(s) hijo(s).
- Comuníquese cada vez que sienta que usted o su hijo necesitan ayuda.

FIRST DAY EMOTIONS



First Day of School Tips:

BE READY FOR EMOTIONS



- Be prepared for an emotional day for both your child and yourself.
- It's normal for them to be more emotional for the first few weeks of kindergarten as they adjust.
- If they're having a hard time saying goodbye, you can send them with a reminder of home that can be touched or looked at when they're feeling sad or anxious.





Contact/Contacto

West End School/Escuela West End: 908-769-6083

Principal/Directora: Desiree_Robin@nplainfield.org

Asst. Principal/Asistente Directora: Marilyn_Quinones@nplainfield.org

Secretary/Secretaria: Rosa_Perez@nplainfield.org

School Nurse/Enfermera Escolar : Deborah_Bailey@nplainfield.org

Attendance/Asistencia: Vivianette_Rivera@nplainfield.org

School Counselor/Consejera Escolar: Chelsea_Wolf@nplainfield.org

Case Managers/Administradora de Casos: Katherine_Fallon@nplainfield.org and Hailey_Babcock@nplainfield.org

Food Service/Servicio de Alimentos: Gail_Fabbricatore@nplainfield.org

Registration/Matriculación: 908-769-6059 ext. 6116 or Maria_Bezerra@nplainfield.org

Technology Dept/Departamento de Tecnología: tech_help@nplainfield.org

Meet your teacher and Paraprofessionals

Pre- K RM 4a Ms Castro, Ms Zambrano

Kindergarten RM 02 Ms. Lubreski, Ms. Estrella

Kindergarten RM 14 Ms. Matthews, Ms Branan

Kindergarten Rm 15 Ms. Coya, Ms Gaitan

Kindergarten Rm 16 Ms. Fernandez, Ms Alay

Kindergarten Rm 17T Ms. Bera, Ms. Cherrez

Kindergaten RM 18T Ms. Apostolides, Ms Garcia

Kindergarten RM 7 Ms. Delgado, Ms. Carrillo